

2015年度秋季

実用フランス語技能検定試験

筆記試験問題冊子 〈2級〉

問題冊子は試験開始の合図があるまで開いてはいけません。

筆記試験	90分 (休憩 20分)
書き取り・聞き取り試験	約 35分

◇筆記試験と書き取り・聞き取り試験の双方を受験しないと欠席になります。

◇問題冊子は表紙を含め 12 ページ、全部で 7 問題です。

注 意 事 項

- 途中退出はいつさい認めません。
- 筆記用具は HB または B の黒鉛筆 (シャープペンシルも可) を用いてください。ボールペンや万年筆等でマークした解答は機械による読み取りの対象とならないため、採点されません。
- 解答用紙の所定欄に、受験番号とカナ氏名が印刷されていますから、まちがいがいか、確認してください。
- マーク式の解答は、解答用紙の解答欄にマークしてください。たとえば、3 の(1)に対して3と解答する場合は、次の例のように解答欄の3にマークしてください。

例

3	解答番号	解 答 欄
	(1)	① ② ● ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

- 記述式の解答の場合、正しく判読できない文字で書かれたものは採点の対象となりません。
- 解答に関係のないことを書いた答案は無効にすることがあります。
- 解答用紙を折り曲げたり、破ったり、汚したりしないように注意してください。
- 問題内容に関する質問はいつさい受けつけません。
- 不正行為者はただちに退場、それ以降および来季以後の受験資格を失うこととなります。
- 携帯電話等の電子機器の電源はかならず切って、かばん等にしまってください。通信機能のある時計は使用を禁じます。
- 時計のアラームは使用しないでください。
- この試験問題の複製 (コピー) を禁じます。また、この試験問題の一部または全部を当協会の許可なく他に伝えたり、漏えいしたりすることを禁じます (インターネットや携帯サイト等に掲載することも含みます)。

1

次の (1) ~ (4) の () 内に入れるのもっとも適切なものを、下の ① ~ ⑧ のなかから 1 つずつ選び、解答欄のその番号にマークしてください。ただし、同じものを複数回用いることはできません。(配点 4)

- (1) Ces chocolats viennent de () Dupont.
(2) Elle était () la douche quand la terre a tremblé.
(3) Je me disais () le début qu'il était coupable.
(4) Nous serons () retour au bureau à 14 heures.

- ① à ② chez ③ de ④ dès
⑤ en ⑥ par ⑦ pour ⑧ sous

2

次のフランス語の文 (1) ~ (5) が、それぞれあたえられた日本語の文が表わす意味になるように、() 内に入れるのもっとも適切な語 (各 1 語) を解答欄に書いてください。(配点 10)

- (1) Ça m'a fait de la () d'entendre une histoire pareille.
あんな話を聞いてつらかった。
- (2) Cela n'() pas que vous ayez tort.
それでもあなたはまちがっています。
- (3) Sa mémoire peut le ().
彼の記憶ちがいかもしれない。
- (4) Tiens-moi au () de la suite des choses.
その後どうなったのか教えてよ。
- (5) Vous avez de la fièvre? ()-vous bien.
熱があるのですか。お大事に。

3

次の (1) ~ (5) について、**A**、**B** がほぼ同じ意味になるように、() 内に入れるのもっとも適切なものを、下の語群から1つずつ選び、必要な形にして解答欄に書いてください。ただし、同じものを複数回用いることはできません。(配点 10)

- (1) **A** Bientôt l'été..., je dois perdre un peu de poids.
B Il faut que je () un peu avant l'été.
- (2) **A** Cette proposition l'a fâchée.
B Elle () en colère à cause de cette proposition.
- (3) **A** Contrairement à ce que je prévoyais, il a échoué à son examen.
B Je croyais qu'il () son examen.
- (4) **A** Les formalités seront simplifiées.
B Nous () les formalités plus simples.
- (5) **A** Vous ne pourriez pas chanter moins fort ? Nous n'arrivons pas à nous entendre.
B Si vous () un peu la voix, on s'entendrait mieux !

baisser
rendre

maigrir
réussir

passer
se mettre

rapprocher
se porter

4

次の文章を読み、(1) ~ (5) に入れるのもっとも適切なものを、それぞれ右のページの ① ~ ③ のなかから 1 つずつ選び、解答欄のその番号にマークしてください。(配点 10)

Un homme de Dijon a complètement perdu le contrôle de sa maison, remplie de plusieurs centaines de rats. « Ils sont partout, dans toutes les pièces, dans tous les murs, dans la cuisine, dans les escaliers, dans ma chambre », a raconté Thomas, 27 ans, propriétaire de la maison. Même si les bêtes ont mangé des parties de murs et des meubles, il (1). « Ils sont trop nombreux, mais j'aimerais vraiment les garder », a ajouté le jeune homme qui adore les rats. En 2013, à la suite de la mort de ses grands-parents, il était tombé malade. Les rats lui ont permis de passer à travers (2). Au début, il en avait trois, mais ils se sont reproduits* et sont maintenant plus de quatre cents dans sa petite maison.

C'est un ami qui a appelé les autorités** lorsqu'il a réalisé que la situation (3). Les voisins avaient déjà tenté de prévenir Thomas des risques d'habiter avec autant de rats. « Je lui avais dit qu'ils allaient se reproduire très rapidement. Et c'est ce qui (4) », a dit une voisine. Le jeune homme a fini par (5) départ de ses animaux. Dans les semaines qui viennent, un groupe de volontaires va venir les emporter. « Je demande juste qu'ils aillent dans de bonnes maisons avec de bonnes familles », a déclaré Thomas.

* se reproduire : 繁殖する

** autorités : 当局

- (1) ① hésite à s'en débarrasser
② pense les donner à ses voisins
③ veut absolument les tuer
- (2) ① cette période difficile
② la porte de sa maison
③ le jardin de sa voisine
- (3) ① était devenue impossible à contrôler
② ne posait plus de problèmes
③ s'était peu à peu améliorée
- (4) ① est arrivé
② n'est pas arrivé
③ va arriver
- (5) ① accepter le
② refuser le
③ renoncer au

5

次の文章は、Hubert に対するインタビューの一部です。インタビュアーの質問として (1) ~ (5) に入れるのもっとも適切なものを、右のページの ① ~ ⑦ のなかから1つずつ選び、解答欄のその番号にマークしてください。(配点 10)

Le journaliste : Vous allez participer à la course qui consiste à monter la Tour Eiffel à pied. (1)

Hubert : Pas précisément. Je dirais 1 500 environ...

Le journaliste : (2)

Hubert : Pas du tout. Vous pourriez me dire 3 000 marches, ça ne changerait rien.

Le journaliste : (3)

Hubert : J'essaierai de garder un rythme régulier. Si vous accélérez d'un coup, vous pouvez vous faire mal.

Le journaliste : (4)

Hubert : Impossible, ça va beaucoup trop vite. Je suis concentré sur le mouvement de mes jambes. Je monte toujours les marches deux par deux pour aller encore plus vite.

Le journaliste : (5)

Hubert : J'ai de la chance, j'habite à côté d'un immeuble de 19 étages, dont je monte et descends les escaliers. Un entraînement à portée de main, c'est idéal pour moi.

- ① Cela ne vous décourage pas ?
- ② En quoi consiste votre préparation ?
- ③ Pourquoi prenez-vous l'ascenseur ?
- ④ Quelle sera votre méthode ?
- ⑤ Que représente cette course pour vous ?
- ⑥ Savez-vous combien de marches vous allez devoir grimper ?
- ⑦ Vous comptez les marches en courant ?

6

次の文章を読み、右のページの(1)～(7)について、文章の内容に一致する場合は解答欄の①に、一致しない場合は②にマークしてください。(配点 14)

Il y a six mois naissait à Paris le premier café à chats. Voici maintenant le premier hôtel pour chats qui vient d'ouvrir ses portes à Tours. Chez Castle, le chat dort dans une chambre individuelle. Il y a aussi une salle d'activité, un restaurant, un salon de coiffure, le tout dans un espace confortable qui fait 270 m² de surface. On dirait vraiment un hôtel de luxe. Pourtant, Sandrine, la jeune directrice de Castle, repousse cette image de luxe et préfère parler du « confort de l'animal qui n'est pas forcé d'habiter avec d'autres chats quand les propriétaires partent en voyage ».

« Avant de commencer les travaux, j'ai vu différents vétérinaires* pour réunir leurs expériences et leurs avis. Leur réaction positive vis-à-vis de mon projet m'a réellement motivée », dit la jeune femme. Pour réaliser son hôtel, elle a quitté le milieu hospitalier dans lequel elle travaillait.

Sandrine dit avoir eu du mal à trouver un financement** : « Comme Castle était un projet unique en France, les banques ne voulaient pas prendre de risque. À chaque fois, on me disait que mon projet était formidable mais on ne voulait pas me prêter d'argent. Pour obtenir un prêt, il a fallu que mes parents deviennent mes garants. »

* vétérinaire : 獣医

** financement : 融資

- (1) Castle est le premier hôtel en France spécialement fait pour les chats.
- (2) Castle offre le confort de chambres individuelles.
- (3) Sandrine considère Castle comme un hôtel de luxe pour chats.
- (4) D'après Sandrine, les vétérinaires ne se sont pas montrés favorables à son idée.
- (5) Sandrine a changé de travail pour créer Castle.
- (6) Sandrine a facilement obtenu un prêt bancaire.
- (7) Ce sont les parents de Sandrine qui ont apporté l'argent nécessaire pour réaliser son projet.

7

次の対話を読み、(1) ~ (5) に入れるのもっとも適切なものを、それぞれ右のページの ① ~ ④ のなかから1つずつ選び、解答欄のその番号にマークしてください。(配点 10)

Chantal : Tiens, tu étais là ? Mais il fait sombre ici. Pourquoi as-tu tiré les rideaux ?

Jeanne : Parce que, sinon, il y a trop de soleil dans la pièce.

Chantal : (1). Au contraire.

Jeanne : Tu ne vas pas ouvrir les rideaux quand même ?

Chantal : C'est ce que j'allais faire.

Jeanne : Ce n'est pas nécessaire.

Chantal : Mais on ne voit rien ici. (2), ça doit te faire mal aux yeux.

Jeanne : (3). Trop de lumière peut causer des maladies.

Chantal : Comment le sais-tu ?

Jeanne : Ma grand-mère a perdu un œil à l'âge de 60 ans parce qu'elle avait laissé la lumière allumée tout le temps.

Chantal : (4) relation de cause à effet.

Jeanne : Si ! C'est son médecin qui l'a dit.

Chantal : Les médecins disent parfois n'importe quoi.

Jeanne : (5), je ne veux pas perdre la vue à cause d'une lumière trop vive.

- (1) ① C'est vrai
② Je ne trouve pas
③ Je pense aussi
④ Tout à fait
- (2) ① En plus
② Heureusement
③ Malgré ça
④ Ou bien
- (3) ① Je me trompe
② Je te donne raison
③ Tu as raison
④ Tu as tort
- (4) ① Cela indique une
② Il doit y avoir une
③ Il n'y a sans doute pas de
④ Je ne pense pas qu'il n'y ait pas de
- (5) ① En général
② En tout cas
③ Par conséquent
④ Surtout

(メ モ 用)